

## SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

### ODJELJAK 1. IDENTIFIKACIJA SMJESE I PODACI O TVRTKI / PODUZEĆU

- 1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda:  
**Control LV Lane Conditioner**
- Alternativni nazivi:  
Opis kompleta/pakiranja: Control LV Lane Conditioner - 1 x 1 gallon and 2 x 2.5 gallon containers  
Broj dijela kompleta/pakiranja: 62-860141-001 a 62-860141-005  
Broj dijela proizvoda: 62-860141-001 a 62-860141-005
- 1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju:  
Mazivo. Ograničeno na profesionalnu upotrebu. Kondicioner staza
- 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list:  
**Brunswick Bowling Products, LLC**  
525 W. Laketon Ave.  
Muskegon, MI 49441. USA
- 1.3.1. Odgovorne osobe: -  
E-mail: [brunswick.hu@brunswickbowling.com](mailto:brunswick.hu@brunswickbowling.com)
- 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja Broj telefona za hitne slučajeve dostupan 24 sata dnevno: CHEMTEL +1 813-248-0585  
Korisnička služba: Brunswick Bowling Products LLC: 231-725-4966  
Centar za kontrolu otrovanja (CKO): +385 1 23-48-342

### ODJELJAK 2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

- 2.1. Razvrstavanje smjese:
- Klasifikacija prema Uredbi 1272/2008/EZ (CLP):
- Ne smatra se opasnom mješavinom.**
- Izjave **upozorenja H**: nema.
- 2.2. Elementi označivanja:
- Izjave **upozorenja H**: nema.
- Mjere predostrožnosti P:**  
**P260** – Ne udisati maglu/pare/aerosol.  
**P262** – Spriječiti dodir s očima, kožom ili odjećom.  
**P331** – NE izazivati povraćanje.  
**P301 + P310** – AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.  
**P332 + P313** – U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika
- 2.3. Ostale opasnosti  
Proizvod ne predstavlja drugu specifičnu opasnost za ljude ili okoliš.

### ODJELJAK 3: SASTAV/INFORMACIJE O SASTOJCIMA

- 3.1. Tvari:  
Nije primjenjivo.

- 3.2. Smjese:

Opis	CAS broj	EC broj	REACH reg. br.	Konc. (%)	Razvrstavanje 1272/2008/EZ (CLP)		
					Piktogrami opasnosti	Kategorija štetnosti	H stavka
<b>Mineralno ulje*</b>	8042-47-5	232-455-8	-	75-100	-	-	-
<b>Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-[3,5- dimethyl -1-(2-methylpropyl)hexyl]-.omega. - hydroxy-*</b>	60878-78-6	-	-	1,0-10	GHS07 Upozorenje	Skin Irrit. 2 Eye Irrit. 2	H315 H319

\*: Tvar klasificirana od strane proizvođača ili je u pitanju tvar koja ne podliježe razvrstavanju shodno propisima EU.

Za cjelokupan tekst H rečenica pogledajte Poglavlje 16.

#### ODJELJAK 4. MJERE PRVE POMOĆI

##### 4.1. Opis mjera prve pomoći:

Opće:

U slučajevima gdje postoji sumnja ili kada se simptomi ne povuku, potražite liječničku pomoć. Nikada ne dajte ništa na usta osobi koja nije pri svijesti.

##### NAKON GUTANJA:

Mjere:

- Ako se proguta: Potražiti hitnu liječničku pomoć.
- Držite u mirnom položaju.
- Ne izazivati povraćanje.

##### NAKON UDISANJA:

Mjere:

- Unesrećenu osobu iznesite na svjež zrak i držite je na toplom i mirnom mjestu.
- Ako je disanje nepravilno ili ga nema, dajte umjetno disanje.
- Ako je unesrećeni nesvjestan, postaviti ga u stabilan bočni položaj, potražiti hitnu liječničku pomoć.
- Nemojte ništa davati na usta.

##### NAKON DODIRA S KOŽOM:

Mjere:

- Uklonite kontaminiranu odjeću.
- Temeljito operite kožu sapunom i vodom ili koristite priznato sredstvo za čišćenje kože.

##### NAKON DODIRA S OČIMA:

Mjere:

- Obavezno izvadite kontaktne leće prije ispiranja.
- Oči isperite s mnogo vode podižući kapke i lijevajući vodu.
- Nastavite ispirati barem 15 minuta.
- Potražite liječničku pomoć ako se neugodnosti nastave.
- Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.

##### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni:

##### **Pregled:**

Nisu dostupni podaci o specifičnim simptomima.

Za više informacija pogledajte odjeljak 2.

##### **Koža:**

Uzrokuje blago nadraživanje kože.

##### 4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom:

Nema podataka.

#### ODJELJAK 5. MJERE GAŠENJA POŽARA

##### 5.1. Sredstva za gašenje:

##### 5.1.1. Prikladna sredstva:

Preporučena sredstva za gašenje požara: pjena otporna na alkohol, CO<sub>2</sub>, prah, vodeni mlaz.

##### 5.1.2. Neprikladna sredstva:

Nemojte koristiti mlaz vode.

##### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese:

Opasni raspad:

Termička razgradnja može dovesti do oslobađanja nadražujućih plinova i para. Oksidi ugljika.

Izbjegavati udisanje magle/para/aerosola. Spriječiti dodir s očima, kožom ili odjećom.

##### 5.3. Savjeti za gasitelje požara:

**Brunswick Bowling Products, LLC**

U slučaju požara nosite punu zaštitnu odjeću i samostalni aparat za disanje koji je odobrio NIOSH zajedno s maskom za cijelo lice koji funkcionira u režimu natpritiska ili pozitivnog pritiska. Spremnike maknuti iz opožarenog područja, ako to može biti učinjeno bez rizika. Pomoću vode hladite spremnike izložene vatri i raspršujte je u obliku pare.

## ODJELJAK 6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja:

#### 6.1.1 Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

U slučaju nezgode, udaljiti s mjesta lica bez odgovarajuće zaštite, te dopustiti pristup samo dobro obučanim stručnjacima koji nose odgovarajuću zaštitnu odjeću.

#### 6.1.2. Za interventno osoblje:

Za osobnu zaštitu, vidi sekciju 8.

Koristite dobre mjere osobne higijene. Operite ruke prije konzumiranja jeli i pića, pušenja ili odlaska u toalet. Bez odlaganja skinite zaprljanu odjeću i temeljito je operite prije ponovnog korištenja.

### 6.2. Mjere zaštite okoliša:

Zbrinjavanje otpada, prosipanje: Treba postupiti u skladu s važećim propisima iz područja zaštite okoliša. Ne dopustite proizvodima i nastalom otpadu da uđu u kanalizaciju / tlo / površinske ili podzemne vode. Smjesta obavijestiti nadležne organe u skladu s lokalnim zakonima u slučaju zagađenja okoliša.

### 6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje:

Uklonite sve izvore zapaljenja u blizini prisutog materijala.

Pokupite i prenesite u odgovarajuće označene spremnike.

Oprez - proliveni sadržaj može biti klizav.

### 6.4. Uputa na druge odjeljke:

Za daljnje i detaljnije informacije pogledati Odjeljak 8 i 13.

## ODJELJAK 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje:

Pratite konvencionalne mjere higijene.

Za više informacija pogledajte odjeljak 2.

Tehničke mjere:

Nema posebnih mjera.

Mjere protiv požara i eksplozije:

Nema posebnih mjera.

### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti:

Tehničke mjere i uvjeti skladištenja:

Oprezno rukujte spremnicima da biste spriječili oštećenje i prosipanje.

Čuvajte na temperaturi od 0 °C do 50 °C.

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima, na suhom, hladnom i dobro provjetrenom prostoru.

Inkompatibilni materijali: nepoznato.

Materijali za spremnike: Nema posebnog recepta.

### 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe:

Nema specifičnih uputa.

## ODJELJAK 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU / OSOBNA ZAŠTITA

### 8.1. Nadzorni parametri:

Vrijednosti ograničenja radne izloženosti:

Komponente smjese nemaju uređeno granično ograničenje izlaganja.

DNEL		Načini izloženosti	Učestalost izlaganja:	Napomene:
Radnik	Potrošač			
nema podataka	nema podataka	Dermalno	Kratkoročni (akutni) Dugotrajno (ponovljeno)	nema podataka
nema podataka	nema podataka	Inhalacijski	Kratkoročni (akutni) Dugotrajno (ponovljeno)	nema podataka
nema podataka	nema podataka	Oralno	Kratkoročni (akutni) Dugotrajno (ponovljeno)	nema podataka

PNEC			Učestalost izlaganja:	Napomene:
Voda	Tlo	Zrak		
nema podataka	nema podataka	nema podataka	Kratkoročni (jednokratna uporaba) Dugotrajno (kontinuirano)	nema podataka
nema podataka	nema podataka	nema podataka	Kratkoročni (jednokratna uporaba) Dugotrajno (kontinuirano)	nema podataka

nema podataka	nema podataka	nema podataka	Kratkoročni (jednokratna uporaba) Dugotrajno (kontinuirano)	nema podataka
---------------	---------------	---------------	--	---------------

8.2. Nadzor nad izloženošću:

U slučaju pojave štetnih tvari bez da se vrši kontrola ograničenja koncentracije poslodavac je dužan da drži razine koncentracije na ostvarivom minimumu prema postojećim znanstvenim i tehnološkim sredstvima tako da opasne tvari ne predstavljaju opasnost za radnike.

## 8.2.1 Odgovarajući tehnički nadzor:

Tijekom previđenog rada izbjegavati prolijevanje na odjeću i pod, te izbjegavati kontakt s očima i kožom.

**Tehnički nadzor:**

Osigurajte odgovarajuće prozračivanje. Kada je izvedivo, to treba postići korištenjem lokalne ispušne ventilacije i dobre opće ekstrakcije. Ako ovo nije dovoljno za održavanje koncentracija čestica i eventualnih para ispod ograničenja izlaganja na radnom mjestu, mora se nositi odgovarajuća respriatorna zaštita. Potrebno je osigurati sigurnosne tuševe i posude za ispiranje očiju u područjima u kojima se proizvod koristi.

**Druge radne prakse:**

Koristite dobre mjere osobne higijene. Operite ruke prije konzumiranja jeli i pića, pušenja ili odlaska u toalet. Bez odlaganja skinite zaprljanu odjeću i temeljito je operite prije ponovnog korištenja.

## 8.2.2. Osobne mjere zaštite npr. osobna zaštitna oprema:

1. Zaštita očiju i lica: Preporučuju se zaštitne naočale.
2. Zaštita kože:
  - a. Zaštita ruku: U normalnim uvjetima korištenja nije potrebno. Preporučuju se rukavice i keclja nepropusni za ulje.
  - b. Ostalo: Nosite kombinezon da biste dodir s kožom sveli na minimum.
3. Zaštita dišnog sustava: Koristite respirator koji je odobrio uz pridržavanje proizvođačevih preporuka kada koncentracije premašuju dozvoljena ograničenja izlaganja.
4. Termičke opasnosti: nepoznato.

## 8.2.3. Nadzor nad izloženošću okoliša:

Nema posebnog recepta.

**Zahtjevi koji su prikazane u Odjeljku 8. podrazumijevaju rad u normalnim uvjetima i od strane stručnih lica uz korištenje proizvoda isključivo za odgovarajuće namjene. Ukoliko se uvjeti razlikuju od normalnih ili se posao obavlja u ekstremnim uvjetima potrebno je tražiti savjet stručnjaka prije odlučivanja o daljnjim mjerama zaštite.**

**ODJELJAK 9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA**9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Parametar	Metoda	Napomene:
1. Izgled: Navode se agregatno stanje	bistra tekućina	
2. <b>Miris:</b>	okean	
3. Prag mirisa	nije izmjereno	
4. pH vrijednost :	nije izmjereno	
5. Talište / ledište:	nije izmjereno	
6. Početno vrelište i raspon vrenja:	nije izmjereno	
7. Plamište:	> 93 °C	Tag zatvorena posuda
8. Brzina isparavanja:	nije izmjereno	
9. Zapaljivost (kruta tvar, plin):	nije primjenjivo.	
10. Gornja/donja granica zapaljivosti ili granica eksplozivnosti:	nije izmjereno	
11. Tlak pare:	nije izmjereno	
12. Gustoća pare:	nije izmjereno	
13. Relativna gustoća:	0,852	
14. Topljivost(i):	netopljivi u vodi	
15. Koeficijent raspodjele oktanol/voda:	nije izmjereno	
16. Temperatura samozapaljenja:	nije izmjereno	
17. Temperatura raspada:	nije izmjereno	
18. Viskoznost:	< 2000 cPs	
19. Eksplozivna svojstva:	nije izmjereno	
20. Oksidirajuća svojstva:	nije izmjereno	

9.2. Ostale informacije:

Nema podataka.

**ODJELJAK 10. STABILNOST I REAKTIVNOST**10.1. Reaktivnost:

Štetna polimerizacija se neće dogoditi.

10.2. Kemijska stabilnost:

Stabilno u normalnim uvjetima.

Datum revizije: -

Verzija: 1

- 10.3. Mogućnost opasnih reakcija:  
Nema podataka.
- 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati:  
Termička razgradnja može dovesti do oslobađanja nadražujućih plinova i para.
- 10.5. Inkompatibilni materijali:  
Nema podataka.
- 10.6. Opasni proizvodi raspadanja:  
Termička razgradnja može dovesti do oslobađanja nadražujućih plinova i para. Oksidi ugljika.

**ODJELJAK 11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE**

- 11.1. Informacije o toksikološkim učincima:  
Akutna toksičnost: nepoznato.  
Nagrivanje/nadraživanje kože: Nepoznato.  
Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju: nijedan.  
Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože: nepoznato.  
Mutageni učinak na zametne stanice: nepoznato.  
Karcinogenost: nepoznato.  
Reproduktivna toksičnost: nepoznato.  
STOT – jednokratno izlaganje: Nepoznato.  
STOT – ponavljano izlaganje: Nepoznato.  
Opasnost od aspiracije: nepoznato.
- 11.1.1. Kratki sažetak informacija dobivenih iz provedenih ispitivanja za tvari koje podliježu registraciji:  
Nema podataka.
- 11.1.2. Relevantna toksikološka svojstva opasnih tvari:  
Informacije o sadržaju:

Sastojak	Oralno LD50, mg/kg	Koža LD50, mg/kg	Inhalaciona para LD50, mg/L/4h	Inhalaciona prašina/magla, LD50, mg/L/4h	Inhalacioni plin, ppm
Mineralno ulje (CAS: 8042-47-5)	5000, Štakor - kategorija: 5	Nema podataka.	Nema podataka.	Nema podataka.	Nema podataka.
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), alpha.-[3,5-dimethyl-1-(2-methylpropyl)hexyl]-.omega.-hydroxy- (CAS: 60878-78-6)	Nema podataka.	Nema podataka.	Nema podataka.	Nema podataka.	Nema podataka.

Napomena: Kada nisu bili dostupni LD50 podaci specifični za put unosa za akutni otrov, konvertirana akutna točka toksičnosti korištena je prilikom izračuna procjene akutne toksičnosti (ATE) za proizvod.

**Karcinogenost:**

Sastojak	Izvor	Vrijed
Mineralno ulje (CAS: 8042-47-5)	OSHA	Odabrani karcinogen: Ne
	NTP	Poznat: Ne; Suspektno: Ne
	IARC	Grupa 1: Ne; Grupa 2a: Ne; Grupa 2b: Ne; Grupa 3: Ne; Grupa 4: Ne
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), alpha.-[3,5-dimethyl-1-(2-methylpropyl)hexyl]-.omega.-hydroxy- (CAS: 60878-78-6)	OSHA	Odabrani karcinogen: Ne
	NTP	Poznat: Ne; Suspektno: Ne
	IARC	Grupa 1: Ne; Grupa 2a: Ne; Grupa 2b: Ne; Grupa 3: Ne; Grupa 4: Ne

- 11.1.3. Informacije o vjerojatnim načinima izlaganja:  
Gutanje, udisanje, kontakt sa kožom i očima.
- 11.1.4. Simptomi koji se odnose na fizička, kemijska i toksikološka svojstva:  
Nema podataka.
- 11.1.5. Odgođeni i neposredni učinci kao i kronični učinci kratkotrajnog i dugoročnog izlaganja:  
Nema podataka.
- 11.1.6. Međusobni učinci:  
Nema podataka.
- 11.1.7. Nedostatak specifičnih podataka:  
Nema informacija.
- 11.1.8. Ostale informacije:  
Nema podataka.

**ODJELJAK 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE**12.1. Toksičnost:**Vodena ekološka toksičnost**

Sastojak	96 hr LC50 riba, mg/l	48 hr EC50 ljuskar, mg/l	ErC50 alge, mg/l
Mineralno ulje (CAS: 8042-47-5)	Nije dostupno	Nije dostupno	Nije dostupno
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), alpha.-[3,5- dimethyl -1-(2- methylpropyl)hexyl]-.omega. - hydroxy- (CAS: 60878-78-6)	Nije dostupno	Nije dostupno	Nije dostupno

12.2. Postojanost i razgradivost:

Nisu dostupni podaci o samom preparatu.

12.3. Bioakumulacijski potencijal:

Nije izmjereno.

12.4. Pokretljivost u tlu:

Nema podataka.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB:

Ovaj proizvod ne sadrži PBT/vPvBs kemikalije.

12.6. Ostali štetni učinci:

Nema podataka.

**ODJELJAK 13. ZBRINJAVANJE**13.1. Metode obrade otpada:

Odložiti u skladu s lokalnim propisima.

## 13.1.1. Informacije o odlaganju proizvoda:

Nema posebnih preporuka od proizvođača.

Šifra prema Europskom katalogu otpada:

Za ovaj proizvod ne postoji ključ za odlaganje otpada prema Europskom katalogu za odlaganje otpada (EWC) jer je jedina svrha primjene proizvoda korisnički definirana. Europski broj šifre otpada mora se odrediti nakon rasprave sa stručnjakom za zbrinjavanje otpada.

## 13.1.2. Informacije o odlaganju pakiranja:

Ukloniti u skladu s odgovarajućim propisima.

## 13.1.3. Fizička/kemijska svojstva koja mogu utjecati na načine obrade otpada se navode:

Nepoznato.

## 13.1.4. Mogućnost izlivanja u kanalizaciju:

Nepoznato.

## 13.1.5. Posebne mjere opreza za bilo koje preporučeno postupanje s otpadom:

Nema podataka.

**ODJELJAK 14. INFORMACIJE O PRIJEVOZU**

**Nije opasno u pogledu transportnih propisa!**

14.1. UN broj:

Nijedan.

14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:

Nijedan.

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:

Nijedan.

14.4. Skupina pakiranja:

Nijedan.

14.5. Opasnost za okoliš:

Zagađivač mora: ne.

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nema dostupnih relevantnih informacija.

14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC

Nije primjenjivo.

**ODJELJAK 15. INFORMACIJE O PROPISIMA**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

UREDBA (EC) BR. 1907/2006 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 18. prosinca 2006.godine o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije, kojom se vrše izmjene i dopune

Direktiva 1999/45/EZ i ukida Uredba Vijeća (EEC) br. 793/93 i Uredba Komisije (EC) br. 1488/94 kao i Direktiva Vijeća 76/769/EEC i Direktive Komisije 91/155/EEC, 93/67/EEC, 93/105/EC i 2000/21/EC

UREDBA (EC) br. 1272/2008 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 16. prosinca 2008.godine o klasifikaciji, označavanju i pakiranju tvari i smjesa, kojom se mijenjaju i ukidaju Direktive 67/548/EEC i 1999/45/EZ, te kojom se vrše izmjene i dopunave Uredbe (EC) Br. 1907/2006

UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/830 od 28. svibnja 2015. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH)

15.2. Procjena kemijske sigurnosti: druge informacije nisu dostupne.

## ODJELJAK 16. OSTALE INFORMACIJE

Informacije o reviziji sigurnosno-tehničkog lista: ništa.

Skraćenice:

DNEL: Izvedeni nivo bez učinka. PNEC: Predviđene koncentracije bez učinka. CMR: Karcinogen, mutagen, reproduktivno toksičan PBT: Perzistentno, bioakumulativno, toksično. vPvB: Vrlo postojan i vrlo bioakumulativan. n.d.: nije definirano. n.a.: nije primjenjivo.

Sigurnosno tehnički list (08. 10. 2015)

Relevantne H-stavke, (broj i cjelolupni tekst) Odjeljka 2 i 3:

**H315** – Nadražuje kožu.

**H319** – Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Savjet za primjenu i obuku: nema podataka.

Ovaj sigurnosni list je sastavljen na temelju podataka dobivenih od proizvođača. Informacije, podaci i preporuke sadržane u ovom listu se navode u dobroj vjeri, dobivene su iz pouzdanih izvora, te se smatraju istinitim i točnim na dan izdavanja. Međutim, ovim listom se ne daje se prikaz sveobuhvatnosti podataka. Sigurnosni list se koristi isključivo kao uputstvo za rukovanje proizvodom. Tijekom rukovanja i korištenja proizvoda može doći i do drugačijih okolnosti. Korisnici se upozoravaju da utvrde prikladnost i primjenjivost gore navedenih informacija u skladu sa posebnim osobnim okolnostima i namjenama, te korisnik preuzima cjelokupan rizik u vezi s uporabom ovog proizvoda. Osobna je odgovornost svakog korisnika da u potpunosti postupa u skladu s lokalnim, državnim i međunarodnim propisima u pogledu korištenja ovog proizvoda.

Sigurnosno-tehnički list pripremio: ToxInfo Kft.

Profesionalna pomoć u pogledu objašnjenja sigurnosno-tehničkog lista:  
+36 70 335 8480; info@msds-europe.com